

Contents

Transcription of Armenian	xi
Preface	xiii
Introduction	xvii
Odes and Litanies	
1A	Ode for the Blessing of Water / "Good news!" 3
2	Litany for the Holy Nativity and Baptism / "Treasure incorruptible" 8
2A	Ode for the Nativity / "At the very right hand" 16
3A	Ode for the Fortieth-day Coming of the Lord / "One of the Existent" 20
4A	Ode for the Forty and Other Holy Martyrs / "Bands of holy confessors" 25
4B	Alternate / "We now lift our voices" 29
5A	Ode for the Raising of Lazarus / "That very place" 32
5B	Canticle for the Raising of Lazarus / "Good news to Mary" 37
5B Var	Ode for the Lord's Coming to Lazarus / "Good news to Mary" 39
5C	Ode for the Raising of Lazarus / "The Existent, ever of his own essence" 41
6A	Ode for the Resurrection / "God is the name" 44
6B	Alternate / "Dark am I, beautiful" 49

- 6C Ode for the Resurrection / "Love at daybreak" 53
- 7 Litany for St. John the Baptist /
"O truly without beginning" 60
- 8A Ode for the Ascension of Christ God /
"The Existent" 72
- 8B Ode for the Ascension / "The Existent, Himself" 77
- 8C Alternate / "To that little, sad flock" 80
- 9 Litany for the Coming of the Holy Spirit /
"Treasure of Light" 82
- 9A Ode for the Coming of the Holy Spirit /
"A sudden blast" 89
- 10 Litany for the Church /
"Treasure of profound goodness" 92
- 10A Ode for the Church / "Heaven on earth" 101
- 10B Alternate / "The bird, the bird woke up" 105
- 11 Litany for St. Gregory the Illuminator /
"With overwhelming joy elated" 110
- 12 Litany for the Church and the Ark of the Lord /
"Gathered we all" 120
- 12A Ode for the Church / "Before there was motion" 127
- 13 Litany for the Transfiguration /
"Treasure beyond measure" 130
- 13A Ode for the Transfiguration / "The gem-like rose" 138
- 14 Litany for the Assumption of the Most Blessed Holy
Bearer of God / "Treasure beyond corruption" 145
- 14A Ode for the Church / "Amazing song" 155
- 14A Var Canticle for the Nativity (Ode for the Church) / "Amazing
song" 161
- 15 Litany for the Holy Cross / "Treasure ineffable" 164
- 15A Ode for the Holy Cross / "I speak of the Lion's roar" 170
- 16 Litany for All the Holy Apostles /
"Treasure of the glorious mystery" 172

Supplements

- 1 Ode for the Resurrection / "That (small) cart" 183
- 2.1 Praise for the Temple of Solomon /
"Hosts from above" 190
- 2.1 Var Ode for the Church and The Holy Temple /
"Hosts from above" 195
- 2.2 Ode for the Holy Cross / "I go up to Jerusalem" 197
- 2.3 Alternate / "I yearn to be on the cross" 199
- 2.3 Var Alternate / "I yearn to be on the cross" 202
- 2.4 Ode for the Coming of the Holy Spirit /
"With melodious voice" 204
- 2.5 Litany for All the Apostles and Hierarchs /
"Treasure so awesome and amazing" 207
- 3.1 Ode <for the Theophany> /
"The Virgin was in the cave" 213
- 3.2 Ode for the Holy Resurrection /
"The swiftly moving waters" 218

Encomia

- History of the Holy Cross of Aparank'* (1) 223
- Encomium on the Holy Cross / Recension A* (2.1) 244
- Encomium on the Holy Cross / Recension B* (2.2) 266
- Encomium on the Holy Virgin / Recension A* (3.1) 288
- Encomium on the Holy Virgin / Recension B* (3.2) 307
- Encomium on the Holy Apostles* (4) 326
- Encomium on Saint James of Nisibis: A Discourse of Praise* (5) 344

Appendices

- A. Gregory of Narek's Colophons 365
1. Colophon in a Manuscript of His Father's
Commentary on the Divine Liturgy 365
 2. Colophon to *Commentary on Song of Songs* 366

3. Colophon to <i>Encomium on the Holy Virgin</i>	367
4. Colophon to <i>Book of Lamentation</i>	371
B. Gregory of Narek's Biography by Nersēs of Lambron	373
C. Reason for Anathematizing Khosrov, Bishop of Andzewats'ik', by Lord Anania (of Mokk') Catholicos of the Armenians	375

Genealogical Tables

A. Narekats'i and His Kin	378
B. Bishops of the District of Mokk'	379

Bibliography 381

Scripture Index 397